

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная  Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
37-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
11 ноября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

затем: г-н АЛФАРО ПИНЕДА (Сальвадор)
(заместитель Председателя)

затем: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC-2 750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.37
05 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (A/46/3, глава VII, раздел H и Add.1, A/46/12 и Add.1, A/46/371, A/46/428, A/46/429, A/46/430, A/46/431, A/46/432, A/46/433, A/46/434, A/46/435, A/46/471, A/46/612, A/46/134 и Corr.1, A/46/568, A/46/139, A/46/323-S/22836, A/46/344, A/46/501/Rev.1)

1. Г-жа МАХАВА ВАНГУРА (Гвинея) говорит, что большая часть стихийных и антропогенных бедствий происходит в развивающихся странах, и без того серьезно страдающих от экономического кризиса. Поэтому он поддерживает содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/46/568) рекомендацию относительно усиления координации при оказании срочной гуманитарной помощи Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить быстрые и эффективные ответные меры.

2. Делегация Гвинеи выражает удовлетворение в связи с тем, что Генеральный секретарь особо отметил важность распределения ответственности между различными органами системы Организации Объединенных Наций, обращения с призывами к совместным действиям и создания центрального чрезвычайного оборотного фонда.

3. С учетом тесной связи, которая существует между развитием, гуманитарной помощью и экономическим положением очевидно, что приоритетное внимание при расширении гуманитарной помощи должно уделяться укреплению экономического потенциала пострадавших стран. Кроме того все виды гуманитарной помощи должны оказываться исключительно с согласия заинтересованного государства и по его просьбе. Также желательно, чтобы в будущем в резолюциях, касающихся гуманитарной помощи, принималась во внимание необходимость осуществления перехода от чрезвычайной ситуации к среднесрочному и долгосрочному развитию.

4. Делегация Гвинеи выражает свою признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) за важную деятельность, которую они осуществляют для оказания срочной помощи жертвам всех видов стихийных бедствий и особенно ЮНИСЕФ, ПРООН, ФАО, МПП, ВОЗ и соответствующим неправительственным организациям за ценную помощь, которую они оказывали перемещенным лицам Либерии.

5. К сожалению, несмотря на эту помощь и усилия, предпринимаемые странами Экономического сообщества западноафриканских государств, кризис в Либерии продолжается, и как либерийские беженцы, так и население принимающих стран по-прежнему страдают от последствий этой трагической ситуации. Международное сообщество должно предпринять долгосрочные широкомасштабные действия, особенно в области питания. В этой связи Гвинея обращается ко всем государствам-членам и правительствам и неправительственным организациям с призывом об оказании помощи либерийским беженцам в области образования, здравоохранения и охраны окружающей среды и об объединении своих усилий с усилиями стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы положить конец страданиям либерийского народа.

6. Г-жа АТТАЖ (Нигерия) говорит, что большая часть 17 миллионов существующих в мире беженцев находятся в развивающихся странах и что, несмотря на огромные усилия и ресурсы, направляемые УВКБ в целях оказания им помощи, положение беженцев и перемещенных лиц продолжает ухудшаться, особенно в Африке.

7. Люди, которые, сознавая нависшую над ними серьезную угрозу, покидают свою страну, обычно ищут убежище в соседних странах, которые, как правило, не в состоянии вынести бремя, связанное с потоком беженцев. Некоторые страны "естественным образом" прибегают к высылке, задержанию или отказу в приеме лиц, которые ищут убежище, а страны, которые открывают свои границы, могут оказаться в тяжелой ситуации, как это произошло в случае Малави, численность беженцев в которой практически равна численности населения страны. В районе Африканского Рога отмечаются вызывающие еще большее беспокойство случаи: положение государств, пострадавших от внутренних конфликтов, государств, которые сами пострадали от последствий стихийных бедствий, или государств, которые в связи с недавно обретенной независимостью вынуждены подвергать население тяжелым испытаниям в связи с проведением жестких экономических реформ, еще больше ухудшается в связи с бременем присутствия беженцев.

8. С учетом этой ситуации Нигерия призывает страны-доноры предоставить дополнительные средства органам, оказывающим гуманитарную помощь, и настоятельно призывает эти органы пересмотреть свои методы и подходы с учетом потребностей и реальностей пострадавших стран.

9. Достойны одобрения методы, которые УВКБ и его персонал используют для решения возложенной на них сложной задачи, несмотря на нехватку средств и запасов. В течение прошедшего года Верховный комиссар смело и целеустремленно подходила к решению некоторых из наиболее сложных проблем, стоящих перед Управлением.

10. В рамках любого долгосрочного решения проблемы беженцев помимо проблем, связанных с нищетой и развитием, должны учитываться основные факторы, способствующие возникновению потоков беженцев, а именно политические конфликты и нарушения прав человека. Компоненты развития также необходимо включать в проекты, осуществляемые в интересах беженцев, с тем чтобы они могли работать в принимающей стране и по возвращении в страну своего происхождения имели возможность участвовать в социально-экономическом развитии.

11. В заключение г-жа Аттаж выражает признательность неправительственным организациям, оказывающим помощь беженцам, и настоятельно призывает УВКБ продолжать развивать тесное сотрудничество с ними.

12. Г-н САБЕД (Пакистан) говорит, что в мире сложилось такое положение, когда возможности и надежды сосуществуют с неопределенностью и озабоченностью. Огромное число людей, в большинстве своем женщин и детей, покидают страны своего происхождения, для того чтобы найти убежище в соседних странах, которые, к сожалению, как правило, являются бедными развивающимися странами и которые не в состоянии нести это бремя. Положение усугубляется миграционными тенденциями, являющимися результатом растущего разрыва в области экономики между различными регионами, или деградацией окружающей среды. Очевидно, что, если не будет найдено решение этих проблем, под угрозой окажутся международный мир и безопасность.

(Г-н Саеел, Пакистан)

13. Обострение проблем, связанных с беженцами, стало испытанием для механизма оказания помощи Организации Объединенных Наций, динамично и эффективно управляемого Верховным комиссаром, и свидетельствует о безотлагательной необходимости расширения международного сотрудничества в этой области.

14. В течение прошедшего года возникли новые серьезные проблемы, связанные с беженцами, в то время как положение афганских беженцев в Пакистане по-прежнему требовало уделения внимания со стороны международного сообщества. Несмотря на свое тяжелое экономическое положение, Пакистан оказал широкую помощь беженцам, которые находятся на его территории. Безусловно, это было бы невозможно без помощи со стороны международных доноров, УВКБ, Мировой продовольственной программы и других международных организаций. Однако то ли в связи с так называемой "усталостью доноров", то ли в связи с оптимистическим прогнозом о том, что после подписания Женевских соглашений и вывода советских войск из Афганистана беженцы вернутся в свою страну, стал реальностью тот печальный факт, что поставки доноров сократились, и Пакистан сталкивается со все большими трудностями при поддержании соответствующего уровня жизни беженцев.

15. Делегация Пакистана считает, что добровольная репатриация по-прежнему является наиболее эффективным решением проблемы беженцев. Поэтому следует создать необходимые условия для их возвращения и положить конец внутреннему конфликту в Афганистане, с тем чтобы восстановить мир. Для этого было бы необходимо передать власть такому правительству в Кабуле, которое отвечало бы интересам и чаяниям афганского народа. Предложение Генерального секретаря от 21 мая 1991 года и недавно проведенные трехсторонние переговоры являются важным шагом на пути к достижению широкого политического решения.

16. В этой критической обстановке нельзя допустить, чтобы УВКБ и другие органы, оказывающие чрезвычайную помощь, ослабили свою поддержку; наоборот, они должны сохранять на том же уровне объем помощи, с тем чтобы ускорить этот процесс и способствовать скорейшему возвращению афганских беженцев в свою страну. Г-н Саеел обращает внимание членов Комитета на заключенный в 1988 году договор между УВКБ и Пакистаном, в силу которого Управление взяло на себя обязательство продолжать оказание помощи афганским беженцам до тех пор, пока они добровольно не вернутся в свою страну.

17. В соответствии со своей политикой содействия добровольной репатриации беженцев Пакистан предоставлял максимально возможную помощь различным органам Организации Объединенных Наций, с тем чтобы программа репатриации привела к положительным результатам. Пакистан глубоко признателен Организации Объединенных Наций за осуществление программ по восстановлению и реконструкции в Афганистане. Однако вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на деятельность, осуществляемую Канцелирией координатора для Афганистана путем проведения операций "Салаам", осуществление экспериментального проекта добровольной репатриации и программы "Убежище" УВКБ, только 100 000 человек вернулись в Афганистан, значительное число которых, по-видимому, вернулись в пакистанские лагеря из-за тяжелой ситуации, сложившейся в стране происхождения.

(Г-н Саеад, Пакистан)

18. Еще одним возможным долгосрочным решением, о котором упоминает Верховный комиссар в своем докладе, является "местная интеграция". По понятным причинам афганские беженцы в Пакистане не включены в эту категорию, поскольку это привело бы к тяжелейшим социально-экономическим и политическим последствиям для Пакистана и стало бы серьезным нарушением политики УВКБ.

19. Делегация Пакистана хотела бы еще раз настоятельно напомнить о недостаточном объеме международной помощи, получаемой афганскими беженцами. В настоящее время доноры поставляют только пшеницу и масло в количествах, которые никак не могут удовлетворить минимальные потребности. Ввиду того, что по рекомендации УВКБ и МПП поставка этих основных продуктов была сокращена в еще большей степени, Пакистан, который в конце 1990 года уже предоставил 750 000 метрических тонн пшеницы, будет вынужден по-прежнему покрывать разницу. Несмотря на трудности, вызванные кризисом в Заливе, Пакистан уже выделил 2500 млн. рупий для поставок пшеницы, необходимой для беженцев.

20. Присутствие афганских беженцев не только имеет отрицательные экономические последствия, но и ведет к деградации окружающей среды. Уничтожение лесов, эрозия плодородного слоя земли, нагрузка на дороги и оросительные каналы будут иметь долгосрочные и, возможно, непоправимые последствия. В сложившейся ситуации требуются огромные усилия людей и финансовые меры. В этой связи Пакистан обращается с призывом об оказании щедрой международной помощи, столь необходимой для исправления этой серьезной ситуации.

21. Г-н АЛЬФАРО-ПИНЕДА (Сальвадор), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

22. Г-жа КУМЕС (Новая Зеландия) говорит, что год сороковой годовщины создания УВКБ стал тревожным и трудным. Тот факт, что сотни тысяч людей покинули Ирак в течение всего лишь нескольких дней и что ухудшилось положение в районе Африканского Рога, стал подлинной проверкой на прочность для сотрудников УВКБ, которым не удается улучшить общее положение перемещенных лиц в мире, несмотря на то, что они упорно работают и в некоторых случаях не жалеют жизни при выполнении своей благородной миссии.

23. Хотя доказано, что большинство людей предпочитают оставаться на своей земле, если уважаются их основные права и свободы, и они могут жить в достатке, или хотя бы надеяться на то, что будут жить в достатке, очевидным является тот факт, что в мире насчитывается 17 млн. беженцев и что лучшим решением этой серьезной проблемы является добровольная репатриация. Одним из положительных примеров является возвращение на свою родину в Намибию и назначение на правительственную должность Либбертины Амадилы, которой была присуждена медаль Нансена за 1991 год после того, как она в течение ряда лет участвовала в борьбе за независимость, оказывая медицинскую помощь лицам, которые вместе с ней делили судьбу беженцев.

24. Перед УВКБ стоит сложнейшая задача вовлечения в демократическую жизнь многочисленных жертв апартеида в Южной Африке и возвращения 350 000 беженцев в Камбоджу, страну, разрушенную войной и усеянную минами. С другой стороны,

(Г-жа Кумба, Новая Зеландия)

после сурового урока кризиса в Заливе УВКВ придает все большее значение превентивным мерам и координации между органами в целях принятия, по возможности, быстрых и надлежащих мер в случае возникновения кризисных ситуаций, более точного и согласованного определения правового статуса беженцев и, прежде всего, обеспечения особой защиты наиболее многочисленной и в то же время наиболее уязвимой группы: женщины и детей.

25. Новая Зеландия непосредственно финансирует репатриацию беженцев как в Южной Африке, так и в Камбодже и, в частности, помогает обезвреживать мины, которыми усеяна территория этой страны, используя специальное оборудование, предоставленное в распоряжение Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже (ИМООНК). Кроме того, она финансирует осуществление Общего плана действий, разработанного для выявления и расселения вьетнамских беженцев, которые нашли убежище в Гонконге и странах Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и подтверждает свою полную поддержку любой деятельности, которая будет осуществляться УВКВ в будущем.

26. Г-жа КАВА-КАМАРА (Кот-д'Ивуар) говорит, что результат сорокалетней деятельности УВКВ является скорее отрицательным. В 1951 году, в самый разгар "холодной войны", насчитывался 1 млн. беженцев; в 1960 году это число удвоилось вследствие деятельности освободительных движений в странах третьего мира. Экспоненциальный рост продолжился в течение последующих лет: 8 млн. в 1980 году, 12 млн. в 1989 году и более 17 млн. в настоящее время.

27. В развивающихся странах число беженцев растет со скоростью 3000 человек в день (1 млн. в год), что является результатом региональных конфликтов и гражданских войн. В Африке 2 500 000 человек покинули Эфиопию, Сомали и Судан; 450 000 покинули Бурунди и Руанду в связи с этническими конфликтами; 2 млн. покинули Анголу и Мозамбик; 165 000 - Западный Сахару и 700 000, третья часть населения, - Либерию. Что касается других регионов мира, то свою страну покинули 450 000 камбоджийцев, 6 900 000 афганцев, 2 400 000 палестинцев, 1 100 000 сальвадорцев и гватемальцев и, наконец, 2 млн. иракцев в результате войны в Заливе.

28. Хотя потоки беженцев обусловлены главным образом войнами и массовыми нарушениями прав человека, с каждым днем растет число лиц, которые покидают свою страну или регион просто для того, чтобы избежать голода. Оратор задает вопрос о том, справедливо ли обходить молчанием этих лиц, потому что они не подпадают полностью под определение "беженца", принятое в Женевской конвенции от 28 июля 1951 года. Очевидно, что целью соответствующего положения было обеспечение защиты лиц, преследовавшихся во время второй мировой войны, и потребовалось прибегнуть к дополнительному протоколу с целью исключения всех ограничений в отношении указанной в Конвенции даты и определенной географической зоны.

29. В этой связи делегация Кот-д'Ивуара выступает за то, чтобы придать более широкое значение понятию беженец, в котором сохранился бы критерий перемещения из обычного места жительства и признавалась бы цель спасения как от голода,

(Г-жа Каба-Камара, Кот-д'Ивуар)

так и от насилия, принимая во внимание, например, бесчисленные жертвы и беженцев, появившихся в связи с сильнейшей засухой 1984-1985 годов в районах, расположенных к югу от Сахары.

30. Кот-д'Ивуар выполняет свои гуманитарные обязательства, не дожидаясь, пока международное сообщество также приступит к оказанию помощи. Так, например, он оказывает чрезвычайную помощь 300 000 беженцев из Либерии при поддержке со стороны УВКБ и других правительственных и неправительственных организаций, через Национальный комитет по координации помощи либерийским беженцам, созданный с этой целью. Получаемые в рамках помощи пожертвования и материальные средства передаются Международному комитету Красного Креста и Обществу Красного Полумесяца, которые занимаются распределением.

31. Для обеспечения жильем беженцев в условиях перенаселенности деревень было построено 13 000 новых жилищ с помощью ЭС и французского филиала организации "Врачи, не признающие границ". Правительство Кот-д'Ивуара координирует поставку основных продуктов и предоставление медицинских услуг беженцам, главным образом с помощью МПШ, ИСАИД, ФАО и ЮНИСЕФ.

32. Кот-д'Ивуар выступает за восстановление мира и безопасности в Либерии в качестве основного условия возвращения ее беженцев. Для достижения этой цели государства региона провели несколько совещаний в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭСЗАГ). По результатам этих совещаний будет проводиться дислокация и разоружение вооруженных соединений под контролем Группы по наблюдению за прекращением огня (ЭКОНОК), с тем чтобы провести свободные и демократические выборы под контролем международных наблюдателей.

33. Делегация Кот-д'Ивуара считает, что будет необходимо утвердить региональный критерий, как это указывается в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/46/12). Данный критерий может быть эффективным не только в отношении предупреждения путем применения методов раннего оповещения, но также в связи с усилиями по содействию добровольной репатриации беженцев.

34. Делегация Кот-д'Ивуара выражает сожаление по поводу того, что в последние годы взносы на беженцев увеличились на 25 процентов, в то время как их число возросло на 50 процентов. Похоже, что всеобщий характер приобретает пассивность богатых стран, именно в то время, когда иссякают возможности бедных стран первого убежища. В первую очередь было бы необходимо ликвидировать глубинные причины зла и постараться улучшить политическое, экономическое и социальное положение народов, если ставится задача сделать 1992 год годом добровольной репатриации.

35. Оратор с удовлетворением отмечает постепенное возвращение беженцев в Ирак и страны Центральной Америки и выражает надежду на то, что такой же процесс начнется в Анголе, Мозамбике, Западной Сахаре, Афганистане, Камбодже и Либерии. Кроме того, она приветствует меры, принятые в ответ на призывы об оказании помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам, которые

(Г-жа Каба-Камара, Кот-д'Ивуар)

содержатся в документе A/46/371. В заключение она подтверждает, цитируя слова бывшего Верховного комиссара г-на Столтенберга, что способность государств решать проблему беженцев отражает их нравственное здоровье.

36. Г-н СЛАВЫЙ (Чехословакия) говорит, что его страна в последнее время установила полезные рабочие отношения с УВКБ после присоединения к Конвенции и Протоколу о статусе беженцев от 1951 и 1966 годов, соответственно. Кроме того, он выражает надежду на то, что национальная политика и право будут скоординированы с другими европейскими государствами с использованием в первую очередь возможности участия в деятельности рабочей группы, которая занимается вопросами миграции и называется "Шестиугольником", и в международных европейских совещаниях, которые организует Совет Европы.

37. Чехословакия в этом плане считает чрезвычайно положительным окончательный документ Совещания 1991 года по вопросам миграции в странах Центральной и Восточной Европы, в котором содержится недвусмысленные обязательства по осуществлению совместных действий странами-участницами при решении всех проблем миграции, включая удовлетворение конкретных потребностей стран первого убежища.

38. Хотя в мировом масштабе роль таких организаций, как Организация Объединенных Наций и УВКБ, незаменима, Чехословакия считает первостепенным создание общеевропейского механизма для решения проблем миграции при уделении особого внимания ее предупреждению. По-прежнему не решена проблема оказания эффективной помощи странам первого убежища; кроме того было бы необходимо приступить к рассмотрению экономических проблем, которые неразрывно связаны с проблемой миграции.

39. По мнению его делегация, проблему беженцев и миграция следует рассматривать в более широких рамках прав человека. С этой точки зрения по-прежнему не решены такие вопросы, как ответственность страны происхождения и противоречие, которое возникает между правом гражданина покинуть свою страну и мерами в области иммиграции, которые принимают страны, не признающие это право в своей внутренней правовой системе. Также существует необходимость увязывания принципа национального суверенитета с получением доступа с учетом гуманитарных соображений к лицам, перемещенным в их собственных странах.

40. Г-жа СЕМАМБО (Уганда) говорит, что добровольная репатриация, сопровождаемая реинтеграцией и развитием, является наиболее подходящим решением проблемы беженцев. Этот подход требует сотрудничества правительств и органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деятельности в целях развития. Кроме того, страны происхождения должны принимать своих возвращающихся соотечественников и принимать их во внимание в своих программах развития.

41. В различных частях земного шара произошли события, способствующие добровольной репатриации беженцев, и, учитывая перспективы достижения мира в Камбодже, Эфиопии, Южной Африке, Сальвадоре и других регионах, следует предположить, что еще многие вернутся в свои страны происхождения. Однако

(Г-жа Семамбо, Уганда)

конфликты в Персидском заливе, Либерия, Югославия и в районе Африканского Рога привели к появлению новых беженцев. Поэтому общее число беженцев достигло беспрецедентной величины в 17 млн. человек, в основном из развивающихся стран.

42. Проблема еще более усложняется в связи с растущим числом перемещенных лиц в этих собственных странах и других лиц, которые покидают свои страны в поисках лучшей жизни. Такое положение требует того, чтобы УВКБ установило приоритетные задачи с целью его разрешения, и поэтому укрепление Управления заслуживает особого внимания. В этой связи делегация Уганды решительно поддерживает новые стратегии УВКБ, которые сосредоточены на мерах по предупреждению, подготовке и механизмах ответных мер в случае чрезвычайных ситуаций и на долгосрочных решениях. Что касается мер по предупреждению, то необходимо способствовать тому, чтобы УВКБ оказывало экономическую помощь пострадавшим общинам как в связи с переселением, так и в связи с репатриацией. Также важно сотрудничество с органами, занимающимися вопросами прав человека и распространением информации, а также тесное сотрудничество между УВКБ и Международным комитетом Красного Креста.

43. Что касается готовности к чрезвычайным ситуациям, то Уганда одобряет такие предусмотренные УВКБ меры, как создание пяти групп на случай таких ситуаций, создание внутренних и внешних резервов товаров для оказания чрезвычайной помощи и заключение договоров с государственными и негосударственными служащими. В отношении более сложных случаев, таких, как положение в Ираке и на Африканском Роге, она считает, что международное сообщество должно укреплять возможность принятия ответных мер Организации Объединенных Наций, в частности потенциал ЮНДРО и УВКБ, в функции которых входит координация операций.

44. Что касается долгосрочных решений, то г-жа Семамбо настаивает на том, что добровольная репатриация, интеграция и развитие являются наиболее эффективными средствами для поиска подобных решений.

45. Проблема беженцев не может быть решена в краткосрочном плане. Поэтому для ее разрешения необходимы согласованные действия. Делегация Уганды высоко оценивает деятельность органов системы Организации Объединенных Наций и помощь, оказываемую донорами и странами убежища. Несмотря на экономические ограничения и переживаемые социальные трудности, Уганда по-прежнему предоставляет убежище беженцам и способствует возвращению к своим очагам своих граждан, беженцев или экономических эмигрантов.

46. Делегация Уганды также приветствует принятие и осуществление региональных инициатив в интересах беженцев. Недавно УВКБ и правительство Южной Африки подписали соглашение о присутствии УВКБ в Южной Африке в качестве первой меры по обеспечению возвращения беженцев. Следует надеяться, что вспышка насилия в некоторых муниципальных округах, в которых проживает чернокожее население, не помешает этому урегулированию.

47. В последние годы все больший интерес вызывают случаи, когда беженцы по экономическим причинам переселяются из бедных районов в центры, которые открывают более широкие возможности. Враждебность и насилие, с которыми

(Г-жа Семамбо, Уганда)

сталкиваются эти беженцы вызывают озабоченность делегация Уганды. Даже если этот аспект проблемы не подпадает под мандат УВКБ, необходимо, чтобы другие компетентные органы расширили свои усилия, с тем чтобы добиться возвращения отвергнутых лиц в условиях безопасности и достоинства. Уганда подтверждает свою убежденность в том, что идеальное решение проблемы заключается в новом, более равноправном экономическом порядке, в рамках которого все страны могут удовлетворять элементарные потребности своего населения.

48. Г-н СТРЕЙЧЕК (Польша) говорит, что с 1989 года его страна вступила в новый этап, характеризующийся полной независимостью и стремлением к выполнению всех ее обязательств как современного и цивилизованного государства. Так, недавно Польша присоединилась к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1967 года к ней. Кроме того, Польша ратифицировала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о правах ребенка, а также присоединилась к Дополнительным протоколам к Женевским конвенциям 1949 года и факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах.

49. Также в 1989 году Польша стала принимать лиц, ищущих убежища. Правительство Польши незамедлительно оказывало этим беженцам необходимую гуманитарную помощь, удовлетворяло их потребности и создавало благоприятные условия для их пребывания в стране.

50. В 1990 году в рамках министерства внутренних дел были учреждены должность и канцелярия полномочного представителя правительства по делам беженцев. В конце 1990 года общая сумма ассигнований на нужды беженцев составила 11,7 млрд. злотых. В 1991 году по приглашению польского правительства представители УВКБ дважды посетили Польшу с целью рассмотрения условий защиты, обеспечиваемых беженцам. Правительство Польши в ближайшее время подпишет соглашения с УВКБ относительно создания его отделения в Варшаве.

51. Польша приступила к разработке новой широкой политики в отношении беженцев, соответствующей основным положениям Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года к ней. Также ведется подготовка закона, устанавливающего соответствующие процедуры, и другого закона по существу проблемы, соответствующего положениям международных документов, участником которых является Польша.

52. В сотрудничестве с УВКБ Польша планирует провести программу в области вовлечения беженцев в жизнь общества, которая предусматривает создание двух центров для размещения беженцев и организацию языковых и других курсов, а также профессиональную подготовку беженцев. Национальное отделение по делам беженцев создаст фонд для субсидирования жилья, из которого будут выделяться средства параллельно средствам на цели обеспечения жильем, выделяемым в рамках обычного бюджета служб социального обеспечения.

53. События, происшедшие недавно в Центральной и Восточной Европе, знаменуют начало новой эры на континенте. Свобода передвижения в Европе открывает новые возможности для беженцев и других мигрантов. Польша расположена на историческом пути европейских мигрантов, которые многие годы перемещаются на

(Г-н Страйчек, Польша)

Запад. С 1989 года больше не существует политических или идеологических причин, вынуждавших их покидать свою родину. Однако Польша в настоящее время является излюбленным местом для мигрантов из стран Восточной и Южной Европы, из Советского Союза и даже Азии и Африки, хотя в основном она выступает в качестве страны транзита.

54. Являясь государством - участником Конвенции 1951 года, Польша готова бороться за укрепление соответствующих гуманитарных норм и принципов в целях решения проблем беженцев. Стоящая перед международным сообществом задача заключается в том, чтобы устранить причины, заставляющие людей принимать решения, коренным образом меняющие их жизнь.

55. Г-н ВУРЧУОГЛУ (Турция) говорит, что нынешний год характеризовался событиями, которые как вызывают беспокойство, так и служат основанием для надежд. Действительно, вызывает беспокойство тот факт, что в результате событий, происшедших на Ближнем Востоке и в Африке число беженцев увеличилось в беспрецедентных масштабах и составило 17 млн. человек, и что сохранение проблемы афганских беженцев создает все более тяжелое бремя для развивающихся стран. Вместе с тем служат основанием для надежд более широкие возможности добровольной репатриации, возникшие в некоторых районах благодаря позитивным политическим переменам на международном уровне, а также более широкое осознание настоятельной необходимости бороться с причинами значительного перемещения населения.

56. Верховный комиссар подробно изложила свою стратегию, состоящую из трех элементов: а) улучшение способности реагировать на чрезвычайные ситуации; б) использование всех возможностей добровольной репатриации и с) содействие нахождению решений путем принятия превентивных мер. Делегация Турции надеется на успешное осуществление этой стратегии и на то, что 1992 год явится годом добровольной репатриации. В этой связи она приветствует финансовые меры, принятые в отношении УВКБ, а также заключенное Управлением с Южной Африкой соглашение о создании представительства УВКБ в этой стране.

57. Турция, являющаяся традиционным и историческим местом убежища, прилагает неустанные усилия по облегчению страданий тех, кто ищет убежища на ее территории. Почти пять столетий назад Турция приняла евреев, изгнанных из Испании. Действительно, Турция всегда сталкивалась с постоянным перемещением населения. В 1988 году Турция приняла около 80 000 человек, прибывших из юго-восточных районов, часть из которых до сих пор находится в стране. В 1989 году более 300 000 человек, прибывших с северо-востока, нашли убежище в Турции и находились в стране около 10 недель. Этот массовый уход не имеет прецедентов в Европе со времени второй мировой войны. Наконец, в апреле 1991 года Турция и Иран явились свидетелями чрезвычайно быстрого движения населения, когда в течение нескольких дней в районе турецко-иракской границы скопилось около 500 000 человек - мужчин и женщин, а также детей. Несмотря на неблагоприятные географические и климатические условия, отсутствие системы международной помощи и географическое ограничение в силу Конвенции 1951 года, Турция приняла меры по скорейшему удовлетворению потребностей этих лиц,

(Г-н Вурчюоглу, Турция)

мобилизовав с этой целью значительные людские и финансовые ресурсы. Стоимость этих операций, по оценкам, составляет 226 млн. долл. США, исключая материальную помощь, оказанную гражданским населением.

58. Будучи неспособна решить собственными силами проблему таких масштабов, Турция обратилась с призывом о срочном предоставлении международной помощи. В рамках помощи, предоставление которой координировалось турецкими властями и международными организациями, удалось удовлетворить наиболее срочные потребности в жилье, питании и медицинском обслуживании. В настоящее время большинство этих перемещенных лиц возвратились в северные районы Ирака. В своей резолюции 1991/5 Экономический и Социальный Совет высоко оценил усилия, предпринятые правительствами Ирана и Турции в этом случае.

59. В ходе проведенных операций правительства и неправительственные организации продемонстрировали способность принимать быстрые и эффективные ответные меры, в то время как система Организации Объединенных Наций не смогла действовать с той же оперативностью. По-видимому, это обусловлено, среди прочего, подходом, применяемым большинством стран-доноров, которые ожидают выяснения всех аспектов чрезвычайной ситуации, прежде чем определить размер своего вклада.

60. Турция испытала на себе тяжелые последствия этой ситуации, которая, очевидно, может повториться и в других регионах. Этим обусловлена необходимость разработки системы раннего предупреждения. С другой стороны, необходимо учитывать ущерб и разрушения, к которым ведет перемещение значительного числа людей в принимающей стране. В этой связи Турция считает крайне необходимой разработку соответствующих механизмов для принятия быстрых и эффективных мер в ответ на любую чрезвычайную ситуацию.

61. В заключение делегация Турции выражает несогласие с тем, что вопросу переселения как средству прочного решения проблемы постоянно уделяется мало внимания. На практике разрыв между вовлечением в жизнь общества страны первого убежища и переселением в другие страны расширяется и, если эта тенденция сохранится, переселение, возможно, больше не будет фигурировать в списке полезных мер по нахождению прочного решения проблемы. Являясь традиционной страной первого убежища, Турция будет по-прежнему противодействовать этой тенденции, которая противоречит основополагающему принципу участия международного сообщества в решении этой проблемы.

62. Г-н Аш-Шаали вновь занимает место Председателя.

63. Г-н СЭДЗАКИ (Япония) говорит, что несмотря на отдельные изолированные случаи релатриации, положение беженцев, особенно в развивающихся странах, продолжает ухудшаться, что ведет к возникновению широкомасштабных чрезвычайных ситуаций и значительным страданиям людей. По мере увеличения числа беженцев деятельность УВКБ в определенной степени затрудняется и усложняется, например, в случае операций по оказанию чрезвычайной помощи, являющихся результатом мирных переговоров, которые ведутся в различных частях мира. В этой связи правительство Японии с удовлетворением отмечает осуществляемые гуманитарными организациями усилия по укреплению координации и повышению эффективности в

(Г-н Сэдзэки, Япония)

целях более оперативного и компетентного осуществления операций такого рода. В духе солидарности всем членам международного сообщества необходимо объединить свои усилия в целях облегчения тяжелого положения примерно 17 млн. беженцев.

64. Делегация Японии ссылается на пункт 28 доклада Верховного комиссара (A/46/12), в котором указывается, что "на этих усилиях неблагоприятно сказались финансовые затруднения, с которыми УВКБ сталкивается с 1989 года", и настоятельно призывает страны-доноры положительным образом откликнуться на финансовые потребности УВКБ.

65. Увеличение потребностей УВКБ и расширение масштабов его деятельности требуют от стран-доноров оказания беспрецедентной по масштабам помощи. Впервые в этом году Япония внесла более 100 млн. долл. США на цели деятельности УВКБ и продолжает оказывать помощь беженцам через посредство других международных организаций.

66. Что касается проблем беженцев, которые вызывают обеспокоенность у Японии, то его делегация приветствует соглашение о широком политическом урегулировании вопроса о Камбодже, достигнутое недавно на Парижской международной конференции, и выражает надежду на то, что заинтересованные стороны будут проводить конструктивную деятельность в целях скорейшего осуществления разработанных УВКБ мер по репатриации и реинтеграции в общество в условиях безопасности примерно 350 000 камбоджийских беженцев. Делегация Японии настоятельно предлагает всем правительствам внести добровольные взносы на цели деятельности по репатриации в ответ на призыв в этом отношении, с которым в прошлом году обратился Генеральный секретарь. Кроме того, оратор выражает обеспокоенность возможностью существования других планов репатриации перемещенных лиц, которые не соответствуют соглашению, достигнутому в Париже, и выражает надежду на то, что заинтересованные стороны будут строго выполнять свое обязательство не осуществлять какие-либо планы, не соответствующие достигнутой договоренности.

67. Касаясь вопроса о положении вьетнамских беженцев, прибывающих морем, правительство Японии с удовлетворением отмечает значительное сокращение притока беженцев и выражает надежду на то, что репатриация отдельных беженцев будет продолжаться более быстрыми темпами под наблюдением УВКБ в целях максимального сокращения бремени, которое создает их пребывание для стран первого убежища. В этом случае правительство Японии также выделило 24 млн. долл. США, включая недавно объявленную им сумму в 5 млн. долл. США, на цели осуществления Специальной программы Общего плана действий, которая располагает ограниченными ресурсами. Что касается соглашения, подписанного 29 октября 1991 года между Соединенным Королевством и Социалистической Республикой Вьетнам, то оратор говорит, что правительство его страны надеется, что это соглашение позволит отдельным беженцам, прибывшим морем и находящимся в странах Азии, возвратиться в свою страну и что оно будет способствовать дальнейшему ограничению выезда этих лиц из Вьетнама, что облегчит решение этой сложной проблемы.

(Г-н Сэмзак, Япония)

68. Оратор отмечает, что в историческую эпоху переходного периода большое значение имеет международная защита беженцев через посредство УВКБ, и отмечает в этой связи четыре важных фактора. Во-первых, существует настоятельная необходимость повышения степени готовности УВКБ к чрезвычайным ситуациям и его механизма реагирования в случае бедствий гуманитарного характера, ведущих к появлению беженцев. В этой связи правительство Японии поддерживает осуществляемые инициативы по дальнейшему укреплению потенциала УВКБ путем мобилизации финансовых средств, персонала и средств поддержки. Япония выступает за нахождение средств для расширения сотрудничества с УВКБ и с другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи в ситуациях подобного рода.

69. Во-вторых, необходимо изучить возможность содействия добровольной репатриации в качестве предпочтительного долгосрочного решения. При рассмотрении необходимости оказания долгосрочной помощи беженцам в целях их реинтеграции УВКБ следовало бы взять на себя роль катализатора и координатора деятельности соответствующих международных организаций. В поисках прочных решений необходимо учитывать весь цикл, который проходит беженцы - с момента бегства и получения помощи до возвращения и реинтеграции, поскольку только широкий подход позволит разработать эффективную стратегию. Также было бы целесообразным обеспечить тесное сотрудничество и координацию всех сторон в отношении вопросов, связанных с правами человека, экономическим развитием и укреплением и поддержанием мира.

70. В-третьих, необходимо разработать политику в области общественной информации, и в этой связи Япония с удовлетворением отмечает инициативу УВКБ по получению со стороны консультативных услуг и услуг в области оценки, а также его усилия по совершенствованию процедур представления докладов, содержащих статистическую информацию о беженцах. Япония выражает надежду на то, что УВКБ также будет стремиться к расширению своей деятельности в области общественной информации.

71. В-четвертых, необходимо поощрять более тесное сотрудничество с неправительственными организациями в целях облегчения бремени, лежащего на УВКБ, и привлекать другие стороны к участию в осуществляемой Управлением деятельности по реализации конкретных проектов.

72. Делегация Японии вновь подтверждает свою позицию в отношении необходимости укрепления роли УВКБ, с тем чтобы оно могло реагировать на рост потребностей в чрезвычайной помощи для беженцев, а также обязательство правительства Японии продолжать оказывать помощь в работе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в этом отношении.

73. Г-н ИОСИФОВ (Болгария) говорит, что ввиду нынешнего положения беженцев международному сообществу необходимо сконцентрировать свои усилия на разработке программ, способствующих прекращению или предупреждению новых масштабных потоков беженцев в районах, где они имеют место. Превентивные меры, касающиеся образования, расширения возможностей трудоустройства и т.д., способствовали бы тому, чтобы возможные беженцы оставались в своих странах, не

(Г-н Йосифов, Болгария)

лишая их вместе с тем права свободно покидать свою страну или возвращаться в нее, являющегося одним из основополагающих прав и свобод, закрепленных в основных международных документах по правам человека.

74. Оратор отмечает прилагаемые его страной усилия по приведению ее законодательства в соответствие с признанными международными нормами и указывает, что законодательство само по себе не может содержать перемещение лиц, желающих покинуть страну, поскольку только стабильность и экономическое процветание являются наиболее надежными барьерами на пути массовой миграции.

75. Оратор затрагивает проблемы, связанные с беспрецедентным положением в его стране, которая в настоящее время является местом транзита для значительного числа лиц, прибывающих из развивающихся стран и направляющихся в Западную Европу, в результате чего возникают серьезные экономические и социальные проблемы. Это положение было проанализировано на Европейской конференции по проблемам миграции, состоявшейся в Берлине в начале этого месяца, на которой делегация Болгарии подчеркнула необходимость концентрации усилий с целью затормозить транзитную миграцию путем принятия мер против организационных центров, которые занимаются направлением движения мигрантов в Западную Европу, Соединенные Штаты и Канаду, в результате чего они проезжают через страны Восточной Европы.

76. По мнению оратора, тот факт, что некоторые лица, которые участвовали в массовой миграции, не могут квалифицироваться в качестве беженцев согласно положениям Конвенции 1951 года, предполагает проведение более широкой деятельности со стороны Организации Объединенных Наций, УВКБ и Международной организации по вопросам миграции (МОМ).

77. Отметив меры, которые принимает правительство Болгарии в целях более эффективного решения проблем беженцев, оратор выражает мнение его делегации относительно того, что УВКБ следует направить большую часть своих усилий на содействие укреплению его превентивных функций. Делегация Болгарии с удовлетворением отмечает поддержку, которую получила идея Верховного комиссара относительно создания механизма подготовки и реагирования в случаях чрезвычайных ситуаций, что позволило бы оперативно и эффективно реагировать на чрезвычайные ситуации, затрагивающие беженцев. Болгария высоко оценивает усилия по расширению превентивных функций УВКБ и вновь заявляет о своей готовности организовать в 1992 году семинар по чрезвычайным ситуациям в случаях массового притока беженцев.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

78. Г-н МОРА (Куба) выражает обеспокоенность его делегации по поводу состояния готовности документация, которую должен рассмотреть Комитет. Оратор отмечает, что еще не готовы некоторые очень важные документы по вопросу прав человека, рассмотрение которых должно быть начато со следующего дня. В результате реорганизации работы, решение о которой было принято в ходе предыдущей сессии, все пункты по правам человека будут рассматриваться в конце

(Г-н Морв, Куба)

сессии, в результате чего остается всего лишь две недели для весьма интенсивной работы по проведению обсуждений и рассмотрению более чем 30 резолюций. Делегация Кубы не хотела бы быть вынужденной принимать резолюции и доклады, не рассмотрев их должным образом.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.